

香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



**CK Life Sciences Int'l. (Holdings) Inc.**  
長江生命科技集團有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)  
(股份代號：8222)

## 截至二零零七年十二月三十一日止年度之全年業績公佈

### 香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）之特色

**創業板乃專為帶高投資風險之公司而設立之上市市場。尤為重要者，在創業板上市之公司毋須有過往溢利記錄，亦毋須承擔預測未來溢利之任何責任。此外，在創業板上市之公司可因其新興性質及該等公司經營業務之行業或國家而帶有風險。準投資者應了解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳之考慮後方作出投資決定。創業板之風險較高，以至其他特色，均表示創業板較適合專業及其他資深投資者。**

**基於創業板上市公司之新興性質，在創業板買賣之證券可能會較於主板買賣之證券承受較大之市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣之證券會有高流通量之市場。**

**創業板發佈資料之主要途徑為經聯交所就創業板而設之互聯網網站刊登。上市公司毋須在憲報指定報章刊登付款公佈披露資料。因此，準投資者應注意，彼等應瀏覽創業板網站，以便取得創業板上市發行人之最新資料。**

本公佈乃遵照香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則（「創業板上市規則」）而提供有關長江生命科技集團有限公司（「本公司」）的資料，本公司各董事（「董事」）願就此共同及個別承擔全部責任。各董事經作出一切合理查詢後確認，就彼等深知及確信，(i) 本公佈所載的資料於各重大方面均屬準確、完整且無誤導成份；(ii) 本公佈並無遺漏其他事實，致使其任何聲明產生誤導；及(iii) 本公佈表達的一切意見乃經審慎周詳考慮後始行作出，並以公平合理的基準及假設為依據。

## 主席報告

長江生命科技集團有限公司（「長江生命科技」或「集團」）於二零零七年由內部增長、策略性收購及科研進展的帶動，業務穩步發展。

集團總收益為港幣二十億九千萬元，較去年同期增長 2%。股東應佔溢利較二零零六年上升 15%至港幣一億一千七百萬元。

董事會建議不派發截至二零零七年十二月三十一日止年度之末期股息。

### 營運摘要

長江生命科技各營運範疇均錄得穩健進展：

#### (1) 人類健康 – 醫藥項目

長江生命科技的兩項醫藥發明已邁向臨床測試終期階段，為集團在科研發展上的重要進程。

一項以河豚魚中之天然成分河豚毒素（tetrodotoxin）研製出來的痛楚舒緩產品，已獲加拿大衛生部就進行第三階段臨床研究發出「不反對」通知書。集團現正積極籌備該階段的測試。

另一項研發中的產品為治療黑色素瘤的疫苗。黑色素瘤為現時最嚴重及致命率最高的一種皮膚癌。這種疫苗由來自三組專屬細胞株之抗原組合而成，激發人體免疫系統對抗腫瘤。疫苗已進行美國食品及藥物管理局的第一及第二階段臨床測試，集團現正籌備與當局商討有關進入第三階段臨床研究。

至目前為止，集團已先後夥拍香港、中國內地、美國、加拿大及澳洲的著名醫療機構，就多項癌症治療產品合作進行臨床前及臨床研究。

## (2) 人類健康 – 保健產品

保健產品業務於二零零七年的總銷售額為港幣十五億元，較去年同期增長7%。

於二零零五年及二零零六年分別購入 Santé Naturelle A.G. Ltée (*Adrien Gagnon*) 及 Vitaquest International Holdings LLC 後，集團於二零零七年收購及私有化 Lipa Pharmaceuticals Limited (「Lipa」)，發展澳洲保健產品市場。Lipa 被收購前於澳洲證券交易所上市，是當地主要保健產品及成藥承造商。購入 Lipa 將進一步強化集團保健產品業務的覆蓋地域，開拓新收益來源。

過去三年，長江生命科技每年均收購一家保健產品公司。現時有關業務的收益來源遍及香港、加拿大、美國及澳洲。

## (3) 農業有關業務

農業有關業務於二零零七年度錄得逾港幣五億元收入。

生態肥料產品現於香港、中國內地、馬來西亞、越南、泰國、菲律賓、日本和南韓多個亞洲地區，以及澳洲進行推廣及銷售。

長江生命科技於二零零八年一月收購 Accensi Pty Ltd (「Accensi」)，進一步壯大由現有五家公司組成的澳洲農業有關業務組合。Accensi 為澳洲植物保護產品之最大獨立承造商，該收購可為現有的澳洲生態肥料業務帶來縱向及橫向兩個層面的協同效益。集團現於南澳、新南威爾斯、西澳及昆士蘭四大澳洲省份擁有肥料生產設施，為當地最大草地保育用品及服務供應商，及第二大家居園藝用品供應商。整體而言，所有澳洲業務於二零零七年均表現理想。由於澳洲近期降雨較多，結束當地長期乾旱的情況，預期農業有關業務的前景較前更佳。

## 展望

二零零七年標誌長江生命科技上市五週年。集團於五年間已建立穩固根基。

現有業務的內部增長及新收購項目帶來的正面貢獻，持續擴充集團的收入來源。新近收購的兩家澳洲公司，將擴大集團人類健康及農業有關業務的規模及覆蓋地域，並於來年對集團作出貢獻。同時，集團將繼續透過尋求內部增長及對外收購新機遇，發展及壯大現有業務。

癌症相關研究將持續為集團的科研重點。隨著科研方面取得的重大進展，長江生命科技已有兩項產品於北美邁向第三階段臨床測試。集團將繼續增撥資源支持科研發展。

長江生命科技於二零零七年發展良好，並將憑著此業績基礎，於來年為股東增值。

本人藉此機會對各股東、董事會、全體員工及業務夥伴一直以來的支持，致以衷心謝意。

主席  
**李澤鉅**

香港，二零零八年三月十七日

## 財務概覽

### 財務資源、流動資金及理財政策

在二零零七年，本集團繼續維持穩健之財務及資金流動狀況。集團資金主要來自內部資源例如商業活動產生的現金，亦有來自外部資源例如銀行借款。

經銀行借款的外部融資主要用作集團收購海外業務。於二零零七年十二月三十一日，銀行借款和透支總額為港幣 849,838,000 元。大部分借款均以浮動息率計息及銀行基於本公司作出之擔保及／或承擔若干條款而批出。除此等擔保／承擔外，集團之一海外附屬公司把於二零零七年十二月三十一日賬面值港幣 210,259,000 元之資產作為抵押，以換取港幣 139,292,000 元之銀行貸款和透支。本年度集團之財務費用總額為港幣 34,232,000 元。

於二零零七年底，集團總資產約為港幣 6,939,985,000 元，其中包括銀行結存約為港幣 807,022,000 元及可於市場買賣之證券約為港幣 546,863,000 元。本年度總投資收入及銀行利息收益分別為港幣 112,361,000 元及港幣 17,928,000 元。

於二零零七年十二月三十一日，本集團總資產淨值為港幣 5,266,732,000 元，比去年同期上升 6%。本集團資產淨值由二零零六年每股港幣 0.52 元上升至二零零七年每股港幣 0.55 元。於二零零七年十二月三十一日，本集團之資本與負債比率約為 0.86%，以本集團淨借款（已減除現金及銀行存款港幣 807,022,000 元）佔本公司股東所佔權益為計算基準。

本集團集中管理包括利率及匯兌風險在內之財務風險，以便為集團提供高成本效益之資金。在管理利率風險方面，集團著重減低整體債務成本及息率波動，因此集團定期緊密監察其整體淨負債狀況，審閱其資金成本及借貸還款期，以便於適當時候再度融資。至於非港元資產之海外投資，本集團會向銀行借入適量的當地貨幣，以達到自然對沖作用，藉以減低外匯風險。一如往年，本年度集團所有銀行借款均為外國貨幣。

## 重大收購/出售及重要投資

於二零零七年十一月，本集團完成收購 Lipa Pharmaceuticals Limited (「Lipa」) 100% 之股份 (「本收購」)。Lipa 為根據澳洲法例註冊成立之公司，在本收購前於澳洲證券交易所有限公司上市。Lipa 之主要業務為承包製造保健藥品，包括草本藥物、維他命及營養補充品，以及生產未滅菌處方及毋須處方的成藥。本收購依據創業板上市規則構成主要交易，詳情已於二零零七年十月二十日之通函內刊載。

詳述於本公司二零零七年六月二十二日刊印之通函，於首半年度，本集團已完成出售於南京綠邦生態科技有限公司(「南京綠邦」)、江蘇科邦生態肥有限公司(「江蘇科邦」)及江蘇振邦農作物科技有限公司(「江蘇振邦」)之股權，總代價為人民幣 53,775,000 元 (約港幣 54,851,000 元)。於出售完成後，本集團不再擁有南京綠邦及江蘇振邦任何股權，而本集團於江蘇科邦的權益則降至 25%。此項出售依據創業板上市規則構成主要交易。

除上述者外，本年度內並無其他根據創業板上市規則而須作出披露的重大收購/出售。

本集團一直投放重大資金於研究及開發活動上。於二零零七年，有關投資約共港幣 51,298,000 元。

## 資本承擔及未來重大投資或資本投資計劃

於二零零七年十二月三十一日，本集團用作有關購買實驗室、儀器、廠房及設備而簽約之資本承擔總值為港幣 1,913,000 元。

## 員工資料

於二零零七年底，本集團全職員工總數為 1,333 人，比對二零零六年底員工總數 1,162 人增加了 171 人。在本年度包括董事酬金在內之員工總成本約為港幣 488.1 百萬元，比去年同期上升 3.7%。員工人數及成本之增加主要是由於二零零七年本集團加入了新成員 Lipa 所致。

本集團之薪酬政策及福利，基本上如以往一樣。本集團確保僱員薪酬在行內維持競爭性，僱員之薪酬及花紅亦因應僱員之表現而釐定。

## **或然負債**

本集團於二零零七年十二月三十一日並無任何重大或然負債(二零零六年：無)。

**綜合收益表**  
**截至 2007 年 12 月 31 日止**

	附註	<u>2007</u> 千港元	<u>2006</u> 千港元 (重列)
營業額	3	2,091,592	2,047,622
銷售成本		<u>(1,355,539)</u>	<u>(1,266,015)</u>
		736,053	781,607
其他收益,溢利及虧損	4	45,788	78,958
員工成本	5	(298,148)	(283,269)
折舊		(33,067)	(31,888)
攤銷無形資產		(33,005)	(22,282)
其他經營開支		(349,699)	(389,745)
出售聯營公司溢利		2,712	-
出售附屬公司溢利		2,100	-
財務費用	6	(34,232)	(37,866)
攤佔聯營公司業績		<u>(5,510)</u>	2,930
除稅前溢利		32,992	98,445
稅項	7	82,319	(1,653)
年度溢利		<u>115,311</u>	<u>96,792</u>
應佔溢利：			
公司股東權益		117,001	102,022
少數股東權益		<u>(1,690)</u>	<u>(5,230)</u>
		<u>115,311</u>	96,792
每股溢利	8		
— 基本		<u>1.22 仙</u>	<u>1.16 仙</u>
— 攤薄		<u>1.22 仙</u>	<u>1.16 仙</u>



## 綜合資產負債表

於 2007 年 12 月 31 日

	附註	2007 千港元	2006 千港元
<b>非流動資產</b>			
物業、機器及設備		581,853	358,180
預付土地租金		12,388	12,700
無形資產		3,770,114	3,077,477
聯營公司權益		59,164	72,909
聯營公司發行的可轉換債券		24,895	-
可供出售投資		150,101	155,727
按公平值列賬及於損益賬處理之投資		323,230	920,265
遞延稅項		87,320	19,178
		<b>5,009,065</b>	<b>4,616,436</b>
<b>流動資產</b>			
按公平值列賬及在損益賬處理之投資		55,104	12,709
衍生財務工具		18,428	19,544
存貨		382,841	320,489
應收賬項及預付款項	10	667,525	502,852
存於金融機構款項		40,131	47,931
銀行結存及存款		766,891	411,693
		<b>1,930,920</b>	<b>1,315,218</b>
<b>流動負債</b>			
應付賬項及應計費用	11	(672,262)	(438,286)
衍生財務工具		(55,889)	(63,630)
銀行透支		(13,391)	-
銀行借款		(125,901)	-
融資租約承擔		(752)	(2,222)
稅項		(15,949)	(16,057)
		<b>(884,144)</b>	<b>(520,195)</b>
<b>流動資產淨值</b>		<b>1,046,776</b>	<b>795,023</b>
<b>總資產減流動負債</b>		<b>6,055,841</b>	<b>5,411,459</b>
<b>非流動負債</b>			
銀行借款		(710,546)	(322,877)
融資租約承擔		(937)	(1,505)
少數股東借款		(27,574)	(23,828)
遞延稅項		(50,052)	(101,225)
		<b>(789,109)</b>	<b>(449,435)</b>
<b>總資產淨值</b>		<b>5,266,732</b>	<b>4,962,024</b>
<b>資本及儲備</b>			
股本		961,107	961,107
股本溢價及儲備		4,190,206	3,985,346
<b>本公司股東所佔權益</b>		<b>5,151,313</b>	<b>4,946,453</b>
少數股東權益		115,419	15,571
<b>總權益</b>		<b>5,266,732</b>	<b>4,962,024</b>

## 綜合權益變動表

### 截至2007年12月31日止

	股本 千港元	股本溢價 千港元	投資重估 儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	以股份支付 僱員酬金儲備 千港元	累積虧損 千港元	本公司股東 所佔權益 千港元	少數股東權益 千港元	總權益 千港元
於 2006 年 1 月 1 日	640,738	2,392,185	(27,602)	(35)	8,186	(277,212)	2,736,260	47,827	2,784,087
可供出售投資之重估溢利	-	-	4,657	-	-	-	4,657	-	4,657
換算海外業務財務報表所產生之匯兌 差額	-	-	-	27,261	-	-	27,261	2,742	30,003
於權益直接確認之收入	-	-	4,657	27,261	-	-	31,918	2,742	34,660
年度溢利	-	-	-	-	-	102,022	102,022	(5,230)	96,792
年度內已確認之收入及開支總額	-	-	4,657	27,261	-	102,022	133,940	(2,488)	131,452
供股所發行之股份	320,369	1,762,030	-	-	-	-	2,082,399	-	2,082,399
供股所產生之交易費用	-	(6,672)	-	-	-	-	(6,672)	-	(6,672)
僱員購股權利益	-	-	-	-	526	-	526	-	526
收購附屬公司而產生	-	-	-	-	-	-	-	7,705	7,705
收購額外附屬公司權益而產生	-	-	-	-	-	-	-	(1,709)	(1,709)
售出附屬公司而產生	-	-	-	-	-	-	-	(44,607)	(44,607)
調整少數股東貸款之公平值	-	-	-	-	-	-	-	12,827	12,827
調整少數股東貸款之公平值所產生之 遞延稅項	-	-	-	-	-	-	-	(3,984)	(3,984)
於 2007 年 1 月 1 日	961,107	4,147,543	(22,945)	27,226	8,712	(175,190)	4,946,453	15,571	4,962,024
可供出售投資之重估溢利	-	-	7,556	-	-	-	7,556	-	7,556
換算海外業務財務報表 所產生之匯兌差額	-	-	-	71,249	-	-	71,249	-	71,249
於權益直接確認之收入	-	-	7,556	71,249	-	-	78,805	-	78,805
年度溢利	-	-	-	-	-	117,001	117,001	(1,690)	115,311
出售附屬公司權益而產生	-	-	-	(912)	-	-	(912)	(7,662)	(8,574)
出售聯營公司權益而產生	-	-	-	(3,628)	-	-	(3,628)	-	(3,628)
出售可供出售投資而產生	-	-	13,594	-	-	-	13,594	-	13,594
年度內已確認之收入及開支總額	-	-	21,150	66,709	-	117,001	204,860	(9,352)	195,508
附屬公司的少數股東資本注入	-	-	-	-	-	-	-	109,200	109,200
於年度內僱員購股權注銷	-	-	-	-	(1,421)	1,421	-	-	-
於 2007 年 12 月 31 日	961,107	4,147,543	(1,795)	93,935	7,291	(56,768)	5,151,313	115,419	5,266,732

## 財務報表附註

### 1. 架構及運作

本公司乃在開曼群島註冊成立之有限責任公司，其股份在聯交所創業板上市。

本綜合財務報表以本集團之功能貨幣港元列賬。

本公司之主要業務為股份投資。其附屬公司主要從事環境及人類健康產品之研究與開發、製造、商品化、市務推廣及銷售，以及投資多項金融及投資產品。

### 2. 香港財務報告準則之應用

本年度本集團首次採納由香港會計師公會所頒佈，並於本會計期間生效之多項新香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）、香港會計準則（「香港會計準則」）、修訂及詮釋（統稱「新準則」）。除採納香港財務報告準則第 7 條「金融工具：披露」及香港會計準則第 1 條「資本披露」的修訂，規定作出下述若干額外披露外，採納新準則對於本集團本年度或上一財政年度之財務報表之編製及呈列並無重大影響。故此，無須對去年之報表作出修訂。

香港財務報告準則第 7 條擴大香港會計準則第 32 條「金融工具：披露及呈列」披露之規定資料，規定披露有關本集團金融工具之重大影響及由該等工具產生之風險性質及程度。

香港會計準則第 1 條的修訂載有額外披露之規定資料，規定提供關於資本水平及本集團之目標、政策及管理資本之程序。

本集團並無提早採納以下已頒佈但於 2007 年 1 月 1 日開始之財政期間仍未開始生效之新或經修訂之準則及詮釋。然而，本公司董事預期應用此等新或經修訂之準則及詮釋將不會對編製及呈列本集團業績及財務狀況有重大影響：

香港會計準則第 1 條 (修訂)	呈列財務報表 <sup>1</sup>
香港會計準則第 23 條 (修訂)	借貸成本 <sup>1</sup>
香港財務報告準則第 8 條	經營分部 <sup>1</sup>
香港財務報告準則—詮釋 11	香港財務報告準則第 2 條—集團及金融股份交易 <sup>2</sup>
香港財務報告準則—詮釋 12	服務經營權安排 <sup>3</sup>
香港財務報告準則—詮釋 13	客戶忠誠計劃 <sup>4</sup>
香港財務報告準則—詮釋 14	香港會計準則第 19 條—界定利益資產之限額、最低資本規定及其相互間的關係 <sup>3</sup>

<sup>1</sup> 於 2009 年 1 月 1 日或之後開始之年度生效

<sup>2</sup> 於 2007 年 3 月 1 日或之後開始之年度生效

<sup>3</sup> 於 2008 年 1 月 1 日或之後開始之年度生效

<sup>4</sup> 於 2008 年 7 月 1 日或之後開始之年度生效

### 3. 營業額

營業額指於本期間銷售之發票淨值減去退貨及貿易折扣，及於投資所得收入。其分析如下：

	<u>2007</u> <b>千港元</b>	<u>2006</u> 千港元 (重列)
環境	<b>510,948</b>	549,922
健康	<b>1,487,959</b>	1,388,635
投資*	<b>92,685</b>	109,065
	<b><u>2,091,592</u></b>	<b><u>2,047,622</u></b>

- \* 往年，出售權益證券之銷售收益及成本已分別計入本集團之營業額及銷售成本。本年度，本集團認為把港幣 181,350,000 元（2006 年：港幣 149,496,000 元）的銷售收益及港幣 152,094,000 元（2006 年：港幣 103,913,000 元）的有關成本，計入其他收益，溢利及虧損中的按公平值列賬及於損益賬處理之投資淨溢利更為恰當。另外，港幣 18,327,000 元之按公平值列賬及於損益賬處理之投資／衍生財務工具的公平值增加（2006 年：公平值減少港幣 10,007,000 元），被重新歸類及計入其他收益，溢利及虧損中的按公平值列賬及於損益賬處理之投資淨溢利／衍生財務工具淨溢利。可供比較之款額已重新修訂以符合本年度之列報方式。

#### 4. 其他收益，溢利及虧損

	<u>2007</u> 千港元	<u>2006</u> 千港元 (重列)
其他收益,溢利及虧損包括：		
銀行利息收入	17,928	18,193
出售可供出售投資淨虧損	(2,408)	-
按公平值列賬及於損益賬處理之投資淨溢利	19,758	84,239
衍生財務工具淨溢利/(虧損)	<u>2,986</u>	<u>(37,929)</u>

#### 5. 員工成本

本年度之員工成本（包括薪金、花紅、退休福利計劃供款及招聘成本）共港幣 488.1 百萬元（2006 年：港幣 470.7 百萬元），其中與開發活動有關之員工成本為港幣 16.1 百萬元（2006 年：港幣 26.7 百萬元）已被資本化。而港幣 173.9 百萬元（2006 年：港幣 160.7 百萬元）之直接員工成本已包括入銷售成本內。

員工成本還包括與員工住宿有關之經營租約租金為港幣 1.0 百萬元（2006 年：港幣 1.0 百萬元）。

#### 6. 財務費用

	<u>2007</u> 千港元	<u>2006</u> 千港元
利息：		
銀行借款(於五年內償還)	29,943	35,513
銀行透支	1,430	-
少數股東借款	2,531	2,149
融資租約	328	204
	<u>34,232</u>	<u>37,866</u>

## 7. 稅項

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	千港元	千港元
現在稅項		
香港	7,504	114
其他司法權區	1,930	17,696
去年撥備超逾		
其他司法權區	(10,988)	(35)
遞延稅項		
香港	808	(153)
其他司法權區	(81,573)	(15,969)
	<u>(82,319)</u>	<u>1,653</u>

香港利得稅以 17.5% 作出撥備。其他司法權區稅項準備乃根據該地適用稅率計算。

## 8. 每股溢利

本公司權益股東所佔每股基本及攤薄溢利乃根據下列數據計算：

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	千港元	千港元
<b>年度溢利</b>		
計算每股基本及攤薄溢利所採用之溢利	<u>117,001</u>	<u>102,022</u>
<b>股份數目</b>		
計算每股基本和攤薄溢利所採用之加權平均普通股數目	<u>9,611,073,000</u>	<u>8,759,610,000</u>

截至 2006 年 12 月 31 日止年度之每股基本溢利所採用之加權平均普通股數目已計算於 2006 年 5 月 10 日完成之供股權所發行之新股。

計算截至 2007 年及 2006 年 12 月 31 日止兩年度之每股攤薄溢利是基於假設本公司之購股權並沒有被行使。

## 9. 股息

本公司董事並無建議派發任何截至 2007 年 12 月 31 日止年度之股息 (2006 年：無)。

## 10. 應收賬項及預付款項

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	千港元	千港元
應收貿易賬項	527,349	416,828
減：減值撥備	(24,709)	(25,348)
	<u>502,640</u>	<u>391,480</u>
其他應收賬項	160,925	105,604
貨款及應收款項	663,565	497,084
訂金及預付款項	3,960	5,768
	<u>667,525</u>	<u>502,852</u>

本集團一般給予客戶平均 30 至 90 天之信貸期。

並無減值之貿易應收賬項賬齡分析載列如下：

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	千港元	千港元
即期	211,287	219,987
逾期少於 90 日	259,911	139,196
逾期超過 90 日	31,442	32,297
	<u>291,353</u>	<u>171,493</u>
	<u>502,640</u>	<u>391,480</u>

公司董事認為貿易及其他應收賬項之賬面值與其公平值相若。

## 11. 應付賬項及應計費用

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	千港元	千港元
應付貿易賬項	276,306	289,754
其他應付賬項及應計費用	395,956	148,532
	<u>672,262</u>	<u>438,286</u>

應付貿易賬項之賬齡分析如下：

	<u>2007</u> <u>千港元</u>	<u>2006</u> <u>千港元</u>
賬齡由 0 至 90 日	256,363	249,469
賬齡超過 90 日	19,943	40,285

公司董事認為貿易及其他應付賬項之賬面值與其公平值相若。

## 12. 分類資料

集團之分類資料將業務分類以主要呈報方式呈列，而將地區分類以次要呈報方式呈列。

### (a) 業務分類

	環境		健康		投資		未分配		綜合	
	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元 (重列)	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元 (重列)
營業額	<b>510,948</b>	549,922	<b>1,487,959</b>	1,388,635	<b>92,685</b>	109,065	-	-	<b>2,091,592</b>	2,047,622
分類業績	<b>20,743</b>	8,505	<b>23,669</b>	92,089	<b>124,607</b>	169,556	-	-	<b>169,019</b>	270,150
業務發展費用	-	-	-	-	-	-	<b>(32,514)</b>	(41,212)	<b>(32,514)</b>	(41,212)
研究及開發費用	-	-	-	-	-	-	<b>(23,593)</b>	(25,851)	<b>(23,593)</b>	(25,851)
公司費用	-	-	-	-	-	-	<b>(44,990)</b>	(69,706)	<b>(44,990)</b>	(69,706)
出售聯營公司溢利	<b>2,712</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>2,712</b>	-
出售附屬公司溢利	<b>2,100</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>2,100</b>	-
財務費用	-	-	-	-	-	-	<b>(34,232)</b>	(37,866)	<b>(34,232)</b>	(37,866)
攤佔聯營公司業績	<b>(4,242)</b>	2,930	<b>(1,268)</b>	-	-	-	-	-	<b>(5,510)</b>	2,930
除稅前溢利									<b>32,992</b>	98,445
稅項									<b>82,319</b>	(1,653)
年度溢利									<b>115,311</b>	96,792



	環境		健康		投資		未分配		綜合	
	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元
分類資產	589,320	500,852	4,777,530	3,643,341	546,354	1,111,160	-	-	5,913,204	5,255,353
聯營公司權益	21,360	72,909	37,804	-	-	-	-	-	59,164	72,909
聯營公司發行的可 換債券	-	-	27,649	-	-	-	-	-	27,649	-
銀行結存及存款									766,891	411,693
其他資產									173,077	191,699
資產總額									<u>6,939,985</u>	<u>5,931,654</u>
分類負債	(146,942)	(106,076)	(437,239)	(295,652)	(213,154)	(61,274)	-	-	(797,335)	(463,002)
其他負債									<u>(875,918)</u>	<u>(506,628)</u>
負債總額									<u>(1,673,253)</u>	<u>(969,630)</u>
其他資料										
攤銷無形資產	(19)	2,776	33,024	19,506	-	-	-	-	33,005	22,282
折舊	13,407	11,210	24,366	23,253	-	-	9,651	11,508	47,424	45,971
資本開支	21,050	15,408	884,105	2,493,656	-	-	2,673	2,079	907,828	2,511,143
壞賬準備	215	(49)	5,199	8,750	-	-	-	-	5,414	8,701
存貨撇賬	43	19	4,667	4,089	-	-	-	-	4,710	4,108

(b) 地區分類

營業額乃按本集團銷售之地區作分析,而分類資產之價值及資本開支則按區域分析。

	營業額		分類資產		資本開支	
	2007 千港元	2006 千港元 (重列)	2007 千港元	2006 千港元	2007 千港元	2006 千港元
香港(附註)	32,713	31,596	662,598	544,731	30,288	55,014
加拿大(附註)	180,076	166,579	335,951	464,452	2,411	8,893
中國內地	22,882	121,503	6,968	52,088	6,279	19,307
其他亞洲國家	19,695	12,680	1,981	5,781	-	-
澳洲	543,976	415,517	1,466,545	461,560	706,561	14,948
美洲(附註)	1,211,669	1,215,842	2,872,617	3,059,348	162,289	2,410,970
歐洲(附註)	80,581	83,905	566,544	667,393	-	2,011
	<u>2,091,592</u>	<u>2,047,622</u>	<u>5,913,204</u>	<u>5,255,353</u>	<u>907,828</u>	<u>2,511,143</u>

附註：包括財務工具

## 購入、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零零七年十二月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司之任何上市證券。

## 企業管治常規守則

本公司致力維持良好的企業管治常規及程序。本公司所遵行的企業管治原則著重高質素之董事會、健全之內部監控，以及對全體股東之透明度及問責性。截至二零零七年十二月三十一日止年度內，本公司已應用創業板上市規則附錄十五之企業管治常規守則（「企業管治常規守則」）所載原則，並已遵守所有守則條文及（如適用）建議最佳常規。

## 審核委員會

創業板上市規則規定每家上市發行人必須成立由最少三位非執行董事組成之審核委員會，其中大部分成員須為獨立非執行董事及至少一位須具備適當專業資格，或具備適當的會計或相關的財務管理專長。本公司已於二零零二年六月二十六日成立審核委員會（「審核委員會」），並根據企業管治常規守則的條文制訂其書面職權範圍。

審核委員會由三位獨立非執行董事王于漸教授（審核委員會主席）、郭李綺華女士及羅時樂先生組成。審核委員會之主要職責包括審查及監察本集團之財政匯報系統及內部運作監控程序、審閱本集團之財務資料，以及檢閱本公司與外聘核數師的關係。

審核委員會已審閱本集團截至二零零七年十二月三十一日止之年度業績。

## 股東週年大會

本公司二零零八年度股東週年大會訂於二零零八年五月十五日（星期四）上午十時三十分假座香港九龍紅磡德豐街 20 號海逸酒店一樓大禮堂舉行。股東週年大會通告將按創業板上市規則之規定在適當時間刊登及寄發予股東。

## 暫停辦理股份過戶登記手續

本公司將由二零零八年五月八日（星期四）至二零零八年五月十五日（星期四），包括首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。為確定出席二零零八年度股東週年大會並於會上投票之權利，已購買本公司股票人士請將購入之股票及填妥背面或另頁之過戶表格，於二零零八年五月七日（星期三）下午四時三十分前，送達香港皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712 至 1716 室本公司股票過戶登記分處香港中央證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

於本公佈日期，本公司執行董事為李澤鉅先生（主席）、甘慶林先生、葉德銓先生、余英才先生及朱其雄博士；非執行董事為 Peter Peace Tulloch 先生、王于漸教授（獨立非執行董事）、郭李綺華女士（獨立非執行董事）及羅時樂先生（獨立非執行董事）。

本公佈將登載於創業板網站 [www.hkgem.com](http://www.hkgem.com) 「最新公司公告」一頁（於登載日期起計最少連續七日）及本公司之網站 [www.ck-lifesciences.com](http://www.ck-lifesciences.com) 內。